

Interim Condensed Consolidated Balance Sheet

中期簡明綜合資產負債表

		Note	Unaudited 未經審核 30 June 2015 二零一五年 六月三十日 US\$'000 千美元	Audited 經審核 31 December 2014 二零一四年 十二月三十一日 US\$'000 千美元
ASSETS	資產			
Non-current assets	非流動資產			
Land use rights	土地使用權	7	2,734	2,767
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	7	164,617	167,220
Intangible assets	無形資產	7	9,709	9,822
Long-term loan and receivables	長期貸款及應收款項		72	165
Investment in an associate	於一間聯營公司之投資	8	3,376	3,393
Total non-current assets	非流動資產總值		180,508	183,367
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨		108,813	104,775
Trade receivables	應收貿易賬款	9	30,882	25,981
Amount due from the non-controlling interest of a subsidiary	應收附屬公司非控股權益之款項		934	933
Amount due from an associate	應收一間聯營公司之款項	21(c)	123	123
Prepayments and other receivables	預付款項及其他應收款項		11,533	14,986
Amount due from a related party	應收一名有關聯人士之款項	21(c)	1,015	1,146
Restricted cash	受限制現金	22	4,253	4,249
Short-term bank deposits	短期銀行存款		6,653	3,463
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		23,902	37,491
			188,108	193,147
Disposal group held for sale	持有待售組別之資產		–	1,926
Total current assets	流動資產總值		188,108	195,073
Total assets	資產總值		368,616	378,440

Interim Condensed Consolidated Balance Sheet 中期簡明綜合資產負債表

		Note 附註	Unaudited 未經審核 30 June 2015 二零一五年 六月三十日 US\$'000 千美元	Audited 經審核 31 December 2014 二零一四年 十二月三十一日 US\$'000 千美元
EQUITY	權益			
Equity attributable to the owners of the Company	本公司擁有人應佔權益			
Share capital	股本	10	15,228	15,228
Reserves	儲備			
– Proposed interim dividends	– 擬派中期股息	18	2,670	–
– Others	– 其他		255,722	253,901
Non-controlling interest	非控股權益		273,620	269,129
			(2,292)	(2,030)
Total equity	權益總額		271,328	267,099
LIABILITIES	負債			
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank borrowings	銀行借貸	12	32,493	32,696
Deferred income tax liabilities	遞延所得稅負債		4,558	4,772
Retirement benefit obligations	退休福利責任		1,134	1,214
Total non-current liabilities	非流動負債總額		38,185	38,682
Current liabilities	流動負債			
Trade payables	應付貿易賬款	11	8,641	14,546
Accruals and other payables	應計費用及其他應付款項		10,575	18,331
Amount due to a related party	應付有關連人士款項	21(c)	20	–
Bank borrowings	銀行借貸	12	39,175	38,857
Current income tax liabilities	即期所得稅負債		692	925
Total current liabilities	流動負債總額		59,103	72,659
Total liabilities	負債總額		97,288	111,341
Total equity and liabilities	權益及負債總額		368,616	378,440
Net current assets	流動資產淨值		129,005	122,414
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		309,513	305,781

The notes on pages 27 to 44 form an integral part of this interim condensed consolidated financial information.

載於第27至44頁之附註乃構成本中期簡明綜合財務資料之一部份。